

*JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.*



MEGHÍVÓ

**a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete
2026. október 14. (szerda) napján 13:30 órai kezdettel tartandó
8. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
Helyszín: 1082 Budapest, Baross utca 63-67. 1 em. 116. tárgyalóhelységében**

Napirend:

- 1. Javaslat egyes programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2026. október 08.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata
elnök
s.k.

*JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.*



JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. október 14. (szerda) napján 13:30 órakor 1082 Budapest, Baross utca 63-67. 1 em. 116. tárgyalóhelyiségében megtartott 8. rendes képviselő-testületi ülésén

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Berkeczné Juskiewicz Romana nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Sziva Wanda elnökhelyettes

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Meghívottak: dr. Qandla-Szedresi Alexandra Mercédesz jogi referens

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra, a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Berkeczné Juskiewicz Romana nemzetiségi önkormányzati képviselő a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Berkeczné Juskiewicz Romana elfogadja a jelölést.

Nagyné Trzcinska Renata elnök szavazásra teszi fel Berkeczné Juskiewicz Romana személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztására.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 67/2026. (X.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Berkeczné Juskiewicz Romana személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök szavazásra bocsátja a meghívó szerinti napirendi pontot. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 68/2026. (X.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 8. nyilvános rendes ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat egyes programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a Képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.

Napirend 1. pontja: Javaslat egyes programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök: Megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 69/2026. (X. 14.) számú határozata:

koszorúzáson való részvételről a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József Pilsudski emléktáblánál és emlékműnél

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. részt vesz a Lengyelország függetlensége kivívásának 108. évfordulója alkalmából 2026. november 11-én 11:00 órai kezdettel a József Pilsudski marsall emléktáblánál tartandó ünnepélyes koszorúzáson (helyszíne: 1124 Budapest, Apor Vilmos tér 2.), ahol virágcsokrot helyez el.
2. az 1. pontban foglalt rendezvényekre a virágcsokor vásárlás költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 10.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezete a 2026. évi központi működési támogatás.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. november 30.

Nagyné Trzcinska Renata elnök: Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 70/2026. (X. 14.) számú határozata:

közmeghallgatás időpontjának és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározásáról

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Képviselő-testület a közmeghallgatás reprezentációs kiadásainak fedezésére legfeljebb bruttó 20.000 Ft keretösszeget biztosít;
2. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet;
3. az 1. pontban megjelölt rendezvény reprezentációs költség pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. december 10.

Nagyné Trzcinska Renata elnök hozzászólása:

Javaslom a határozati javaslat 1. pontjában foglaltak módosítását az alábbiak szerint:

“1.2026. évben a november 11-i Lengyel Függetlenség Napja - Święto Niepodległości Polski – alkalmából ünnepséget szervez a Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 100-as tárgyalóhelyiségében kerül sor. A program keretében egy dokumentumfilm bemutatására, valamint egy lengyel nyelvű történelmi előadás megtartására kerül sor.”

Ennek megfelelően szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti III. határozati javaslatot. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 71/2026. (IX.09.) számú határozata:

Lengyel Függetlenség Napja című rendezvény szervezésről

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2026. évben a november 11-i Lengyel Függetlenség Napja - Święto Niepodległości Polski – alkalmából ünnepséget szervez a Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 100-as tárgyalóhelyiségében. A program keretében egy dokumentumfilm bemutatására, valamint egy lengyel nyelvű történelmi előadás megtartására kerül sor.**
- 2. a határozat 1. pontjában foglalt rendezvényen az állófogadás költségeire - reprezentáció céljára – számla ellenében legfeljebb bruttó 40.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét 27.000 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás és 13.000 Ft összegben a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.**
- 3. felkéri az elnököt, hogy a nyilvános rendezvény meghirdetése érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. december 15.

Nagyné Trzcinska Renata elnök megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 13:48 órakor bezárja az ülést.

K.m.f.

Berkeczné J. Romana

**Berkeczné Juskiewicz Romana
jegyzőkönyv-hitelesítő**

Nagyné Trzcinska Renata

**Nagyné Trzcinska Renata
elnök**

Jegyzőkönyvet készítette:

Németh Edina

**Németh Edina
nemzetiségi ügyintéző**



Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



Jelenléti ív

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
8. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2026. október 14. (szerda) 13:30 órakor

1. Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata

2. Berkeczné Juskiewicz Romana

Berkeczné Juskiewicz Romana

3. Sziva Wanda

.....

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Qandla-Szedresi Alexandra Mercédesz

dr. Qandla-Szedresi Alexandra Mercédesz

Németh Edina

Németh Edina

*JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.*



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2026. november 14. napján megtartott 8. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat egyes programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javasolom a Tisztelt Képviselő-testületnek az alábbi aktuális, soron következő programjaink, rendezvényeink megtárgyalását:

1. Javaslat koszorúzáson való részvétel a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József Pilsudzki emléktáblánál

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat részt vesz Lengyelország függetlensége kivívásának 108. évfordulója alkalmából 2026. november 11-én tartandó ünnepélyes koszorúzáson, József Pilsudzki marsall emléktáblánál (helyszíne 1124 Budapest, Apor Vilmos tér 2.), tartandó megemlékezésen. Javasolom, hogy a megemlékezésre virágcsokrokat vásároljunk számla ellenében legfeljebb bruttó 10.000 Ft keretösszegben, melynek pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.

2. Lengyel Függetlenség Napja című rendezvény szervezése

A hagyományainkhoz méltóan, 2026. évben a Lengyel Függetlenség Napja – Święto Niepodległości Polski – alkalmából a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat ünnepséget szervez várhatóan a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában. Amennyiben nincs mód a Függetlenség Napja című rendezvénynek a Nemzetiségi Irodában történő megtartására, úgy lehetőség szerint arra a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal valamely helyiségében kerül sor. A program keretében egy dokumentumfilm bemutatására, valamint egy lengyel nyelvű történelmi előadás megtartására kerül sor. Az állófogadás költségeire – reprezentáció céljára – számla ellenében legfeljebb bruttó 40.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni., melynek pénzügyi fedezete 27.000 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás és 13.000 Ft összegben a 2026. évi központi működési támogatás. A nyilvános rendezvény meghirdetése az elnök feladata.

3. Közmeghallgatás időpontjának és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is – mint minden évben – törvényi kötelezettségünknek eleget kell tennünk a közmeghallgatás megtartásával. A Képviselő-testület korábbi döntésének megfelelően az önkormányzat a 2026. évi rendes közmeghallgatását 2026. negyedik negyedévben tartja meg.

A közmeghallgatás reprezentációs költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 20.000 Ft keretösszeget javasolok fordítani. A nyilvános rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat honlapján és a meghívó kifüggesztésre kerül a Nemzetiségi Iroda hirdetőtábláján. A pénzügyi fedezetet 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel, kérem a határozati javaslat elfogadását.

I. Határozati javaslat

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat/2026. (X.14.) számú határozata
koszorúzáson való részvételről a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József
Pilsudzki emléktáblánál és emlékműnél**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz a Lengyelország függetlensége kivívásának 108. évfordulója alkalmából 2026. november 11-én 11:00 órai kezdettel a József Pilsudzki marsall emléktáblánál tartandó ünnepélyes koszorúzáson (helyszíne: 1124 Budapest, Apor Vilmos tér 2.), ahol virágcsokrot helyez el.**
- 2. az 1. pontban foglalt rendezvényekre a virágcsokor vásárlás költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 10.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezete a 2026. évi központi működési támogatás.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. november 30.

II. Határozati javaslat

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat/2026. (X.14.) számú határozata
Lengyel Függetlenség Napja című rendezvény szervezésről**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2026. évben a november 11-i Lengyel Függetlenség Napja - Święto Niepodległości Polski – alkalmából ünnepséget szervez a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában. Amennyiben nincs mód a rendezvény Nemzetiségi Irodában történő megtartására, úgy lehetőség szerint arra a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal valamely helyiségében kerül sor. A program keretében egy dokumentumfilm bemutatására, valamint egy lengyel nyelvű történelmi előadás megtartására kerül sor.**

2. a határozat 1. pontjában foglalt rendezvényen az állófogadás költségeire - reprezentáció céljára – számla ellenében legfeljebb bruttó 40.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét 27.000 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás és 13.000 Ft összegben a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.
3. felkéri az elnököt, hogy a nyilvános rendezvény meghirdetése érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. december 15.

III. Határozati javaslat

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat/2026. (X.14.) számú határozata
közmeghallgatás időpontjának és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározásáról

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Képviselő-testület a közmeghallgatás reprezentációs kiadásainak fedezésére legfeljebb bruttó 20.000 Ft keretösszeget biztosít;
2. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet;
3. az 1. pontban megjelölt rendezvény reprezentációs költség pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. december 10.

Budapest, 2026. október 08.

Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök



ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS

Budapest, 2026. október 08.



Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signatures and initials]